

خلفه درغزو

مدیری: جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
جاده سند، ۴۰ نومرولی
«تورك يوردی»

چشمه ۱۹ ايلول، ۱۳۲۹

سیریل: ۱ صانی: ۲۴

سیریلی

عثمانلی مملکتی ایچون ۱۲ غروش
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله
باشقه مملکتلر ایچون ۵ فرانق

صایدی ۱۰ پارویه

هفته ده بر، نورن یوردی، طرفزن میقایبر

«خلفه درغزو» نلک دائمی بازچیدری

خالده ادیب خانم • آقا کوندوز • آق جوره اوغلی یوسف • احمد آغایف • توفیق نورالدین • جلال ساهر •
حسین زاده علی • حمدالله صبحی • عاقل مختار • عبدالفیاض توفیق • علی جانب • علی سعاد • علی علوی • غالب بختیار •
کاظم نامی • کوپرلی زاده محمد فؤاد • کولک آب • محمد امین • محمد علی توفیق • محمد وح شوکت • ناظم بکسر •

هفته‌ای هوارث

پادشاهم از انبیرمك غایت شاهانه‌ای . — پادشاهم
اندریم بر آزار اشد اولدولرندن بکن جمه کونی سلاطینه
چیمه‌مالدری . صوگ کولرده غزته‌لره ویرلان حکم‌ر اولولرندن
آکلاشلایغنه کوره . پادشاهم از انبیرمك الحمد لله تماماً ایستلرلد .

عثمانی — بولغار معاشره‌سی . — بکن هفته کی «خلقه
طوغری» ده عثمانی دولتی ایله بولغار قرائتی آره‌سنده صالح
اولدینی یازمشدق . بو صلحک معاهده‌نامه‌سی بازار اترسی کونی
امضالندی .

کوکریه ارمین بارش . — اوچق یاریشی ده‌نیلیدی .
خاطره مطلقا قوشلر کایر ، اوله‌یا ، قوشلردن باشقه هانکی
حیوانلر اوچق یاریشی یاپه‌بیلر فقط بش آئی سنه‌دنبری
انسانلرده یاپولرلر . اوت ، انسانلر فرنگ ایجمادی ، اوچورتمه‌یه ،
یاخود قوشه بکزر برما کنه‌ک ایچنه کیروب اولوبورولرده ،
طبق قوشلرکی اوچیبورلر . بو ماکنه بزم عربجه صرافیلی
یازمچیلر «طیاره» آدی ماقاشلر . استانبول اوزولندن بر ایکی
دفعه «طیاره» تک اوچدینی آلیته کورمشکزدرد . اوله
«طیاره» لر پک اوزاقلره کیده‌بورلردی . هواده برایکی ساعتدن
فضله قالا‌می‌بورلردی . شدی ، ۱۰ ، ۱۲ ساعت قالیبورلر .
و پک اوزاق برله قدر کیدیورلر . بکن هفته غزته‌لرینک خبر
آلدولرینه کوره ، یاریله مصر بغداد آره‌سندن ، استانبولدن
کیمک اوزره بر «طیاره» یاریشی یاپیله‌جقمش !
یاریله بغداد آره‌سی دوه یوریشیله بش آتیق بولدر .
«طیاره» لر یاریسندن بغداد آک چوغی بش کونده کیده‌جکاردر !
آرتق بولری کورده انکار ایتزکه دنیا ، برنده صایبور .

اینجیرجیلر بانقرسی . — اجنبی سندیه‌لرینک اقتصادی
ظلمندن جانلری یأیش ازیمک تورک اینجیرجیلر ، محصورلارنی .
حیاتلرنی قورناره ییلمک ایچون «اینجیرجیلر بانقرسی» آجه‌بی
دوشنبورلر . الله موفق ایستین .

تغاد ورتق قونفده‌سنگ‌لی برقراری . — اتحاد
و ترقی مرکز عمومیه‌سی قونفره‌یه فرقه‌ک سیاستدن زیاده
اقتصادی ، اجنبی و تربیوی مسأله‌لره اوغراشوب اولنره
دائر قانونلر قوبدمق ایچون جالیتمه‌سی لزومی سولمیدی .
بکن هفته کی اجتماعلرده بو اساسک قونفره هیأته‌ده قبول
ایدله‌دی ایشیدلی . قونفره‌جیلر آئی‌تغادر . مملکتی قورناراجق
بوش سیاسی کورولتیلر ده‌کادر ، خلقی تعلیم و تربیه کوررسه ، خلقک
اقتصاد ایلرولمه‌سینه‌چالیشیلرسه ، اوزمان انشالله ، فلاح بولوروز .

[مطبعة خیریه و نشر کاسی]

جلال ساهر

طابورلرک کیده‌جکی کوندی . عسکری قوماندانک
یاسنده ایدم ؛ ایچری‌یه بر تورک کنجی آتیلدی . بیاض
طونسک اوزرنده کی یرنماجلی اوزون آنتاریسنگک بلینه
صوقیلان اولجیلرنی دوزهلدی . کولک چوخادن یایلامش ،
رنکی اوچش ، ده‌لیک دیرسه‌کلی ، قیصه‌فهرمه‌سنگ
نوکنی قافوشدیرمق ایسترکی چکدی .

ایری کیکلری ، کنیش کولکی قوی آتاردن کندیسنه
آئی بر وجود قالدیغنی . اسکت اوزرینه چکیلیورمشه
بکزمین طوبراق رنکلی وچیزکیلی ده‌ریسله قامیشلی بر
کولی آکدیران بویوکه کوزلری ده‌سفالیتی ، محرومیتلرنی
سویله‌بودی .

ظن اولونوردی که اون دوقوز یاشلارنده کوریلن
بو کوریه واصل فدانک بوتون دالارنده کی حیات ویرنجی
صولرداملا داملای صیراق قورومغه ، سونمکه حاضر لاشم .
پاشا سوزه باشلادی :

— اوغولم زره‌لیسک؟

— آی ضاه کویندن ، پاشام .

— اسمک نه آدک؟

— کسکین .

— باباکک؟

— طرغرغر علی .

— خسته‌یمی ، دیورسک؟

— خایر ، چوروک ده‌کلم ، کولکی کیده‌جکم .

ایچم ایسته‌یور اقدم .

صوگ صورغو کسکین صا‌صا‌ر کبی اولدی . خایر !
دیرکن باشی پک شیدته آرقابه فیرلتمشدی . بو ، معین
بر فکر و تریه‌نک نتیجه‌سی ده‌کیل . فطری بر ساقک
تأثیری اولدوغنه شهپه یوقدی . باقانیلری ، اولرک قوتی ،
مقصدی بیله‌مکده معذوردی ؛ شوقادار و ارکه‌ایچندن
قایتانان جنک ایسته‌کنه اطاعت ایدی‌بوردی . بوکا حکم
ایتدکن صوگرا کندی کنده‌یه : «یالکز موروث بر
استعداد کافی ، هر و حده بویله قوتلی بر سائق بولق
هروقت قابلی ؟» دیوردم .

عزت علوی

«پتیمی»